

[Texte]

**Mr. Grantham:** We do not have that now and this has been based on our assessment of our risk at those operations.

**Mr. Chappell:** Do you think that the definition in the Bill would put your insurance rates much higher?

**Mr. Grantham:** The Bill would make it mandatory that we buy insurance, so to that degree, yes.

**Mr. Chappell:** My question was not very well worded. What I meant to say was, do you think the requirement in the Bill that you have to cover yourself for everything but armed conflict would make the premium much higher than if you had just covered it as in an ordinary policy?

**Mr. Grantham:** The rates for nuclear liability insurance, even in the United States where they have had much more experience with this, are still set on an estimated basis and subject to an experience refund. So if we were to start off in Canada in the same way, where there is no good basis for the rate, yes, I think the rate might be exorbitant.

**Mr. Chappell:** I can see your point about an earthquake and war. The government in effect just carries the insurance to compensate people as best they can, depending on how severe the war was. But it strikes me that all other loss should be covered, because it seems to me that any person injured should be able to recover without proof of negligence.

**Mr. Grantham:** We are fully in agreement with that.

**Mr. Chappell:** You are in agreement with that.

**Mr. Grantham:** Definitely.

**Mr. Chappell:** So what you want eliminated is items on the national catastrophe basis.

**Mr. Grantham:** Only. That is all we are concerned with.

**Mr. Chappell:** All right. I appreciate that point and I would find it difficult to disagree with that. On your comments on damage, Clause 2(c), whether it should be personal injury or bodily injury, it may very well be that bodily injury would be the better word, but I am trying to think of an example where it would in fact widen the coverage.

[Interprétation]

**M. Grantham:** Nous n'en avons pas à l'heure actuelle, en raison de notre évaluation des risques dans le cadre de ces opérations.

**M. Chappell:** Croyez-vous que la définition donnée dans le projet de loi ferait hausser de beaucoup les taux d'assurance?

**M. Grantham:** Ce projet de loi nous obligerait à acheter des assurances, dans ces conditions, oui.

**M. Chappell:** Croyez-vous que le bill, en vous obligeant à vous assurer contre tout, sauf un conflit armé, vous impose des primes d'assurance beaucoup plus élevées que si vous achetiez une police d'assurance ordinaire?

**M. Grantham:** Les taux d'assurance contre le risque nucléaire, même aux États-Unis où l'on a beaucoup plus d'expérience que nous dans ce domaine, sont établis sur une base estimative et sujets à un remboursement basé sur l'expérience. Par conséquent, si nous devons faire la même chose au Canada où il n'y a pas de fondement sur lequel nous pouvons établir de taux, ils seraient certes exorbitants.

**M. Chappell:** Je comprends votre point de vue au sujet des tremblements de terre et d'une guerre. Le Gouvernement a juste assez d'assurance pour dédommager les gens autant que faire se peut, suivant la gravité de la guerre. Ce qui me frappe, c'est que toute autre perte doit être garantie, car il me semble qu'une personne qui est blessée devrait pouvoir être remboursée sans preuve de négligence.

**M. Grantham:** Nous sommes tout à fait d'accord là-dessus.

**M. Chappell:** Vous êtes d'accord.

**M. Grantham:** Certainement.

**M. Chappell:** Ce que vous voulez faire éliminer sont les articles traitant de catastrophe d'envergure nationale.

**M. Grantham:** Seulement. C'est tout ce qui nous intéresse.

**M. Chappell:** Très bien. En ce qui concerne vos commentaires sur les dommages dont il est fait mention à l'article 2(c) à savoir si le terme devrait être blessure à la personne ou blessure corporelle, je cherche un terme qui pourrait avoir une plus grande compréhension.